EIROPAS PARLAMENTS 2009 - 2014

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja

2011/0276(COD)

2.5.2012

ATZINUMA PROJEKTS

Sniegusi Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja

Reģionālās attīstības komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko paredz kopīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu, uz kuriem attiecas vienotais stratēģiskais satvars, un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu un atceļ Regulu (EK) Nr. 1083/2006 (COM(2011)0615 – C7-0355/2011 – 2011/0276(COD))

Atzinumu sagatavoja: *Inês Cristina Zuber*

PA_Legam

GROZĪJUMI

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Reģionālās attīstības komiteju ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums
3.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3a) Saskaņā ar Līguma 8. un 10. pantu Komisija un dalībvalstis nodrošina, ka, īstenojot VSS fondu finansētās prioritātes, tiek veicināta vīriešu un sieviešu līdztiesība un ņemts vērā Eiropas Dzimumu līdztiesības pakts 2011.—2020. gadam.
	Efektīvai vīriešu un sieviešu līdztiesības principa īstenošanai būtu jāietver dati un rādītāji, kas balstīti uz dzimumu, dzimumu līdztiesības mērķiem un kritērijiem, un dažādos īstenošanas posmos, jo īpaši plānošanā, uzraudzībā un izvērtēšanā, būtu jāiesaista dzimumu līdztiesības veicināšanas iestādes.

Or. en

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums
19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(19) Ciešāka saikne starp kohēzijas politiku un Savienības ekonomikas pārvaldību nodrošinās, ka VSS fondu izdevumu efektivitāti pamato pareiza ekonomikas politika un ka VSS fondi	***svītrots***

vajadzības gadījumā var tikt novirzīti, lai novērstu ekonomikas problēmas, ar kurām valsts saskaras. Šim procesam jābūt pakāpeniskam, sākot ar grozījumiem partnerības līgumā un programmās atbilstoši Padomes ieteikumiem novērst makroekonomisko nestabilitāti un sociālās un ekonomikas grūtības. Ja, neskatoties uz VSS fondu labāku izmantošanu, dalībvalsts neveic efektīvus pasākumus ekonomikas pārvaldības procesa kontekstā, Komisijai jābūt tiesībām apturēt visus vai daļu no maksājumiem un saistībām. Lēmumiem par apturēšanu jābūt proporcionāliem un iedarbīgiem, ņemot vērā atsevišķu programmu ietekmi attiecīgās dalībvalsts ekonomikas un sociālās situācijas risināšanā un partnerības līguma iepriekšējos grozījumus. Pieņemot lēmumu par apturēšanu, Komisijai arī būtu jāievēro vienlīdzīga pieeja dalībvalstīm, jo īpaši ņemot vērā apturēšanas ietekmi uz attiecīgo dalībvalsti. Apturēšana būtu jāatceļ un līdzekļi būtu jādara atkal pieejami attiecīgajai dalībvalstij, tiklīdz dalībvalsts veic vajadzīgās darbības.

Or. pt

Pamatojums

VSS maksājumu vai saistību apturēšana attiecībā uz ekonomiski nestabilām valstīm tikai palielinātu sociālās un reģionu atšķirības un nevienlīdzību, un tas jo īpaši ietekmētu sievietes.

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums
57. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(57) Ir jānosaka minēto resursu ierobežojumi mērķim "Ieguldījums izaugsmei un nodarbinātībai" un jānosaka	(57) Ir jānosaka minēto resursu ierobežojumi mērķim "Ieguldījums izaugsmei un nodarbinātībai" un jānosaka

objektīvi kritēriji to piešķiršanai reģioniem un dalībvalstīm. Lai veicinātu nepieciešamo infrastruktūras attīstības paātrināšanu transporta un enerģētikas nozarē, kā arī informācijas un komunikācijas tehnoloģiju jomā visā Savienībā, jāizveido *"*Eiropas savienošanas*" mehānisms*. Gada apropriāciju piešķiršana dalībvalstij no fondiem un summas, kas tiek pārskaitītas no Kohēzijas fonda *"*Eiropas savienošanas*" mehānismam* dalībvalstī, ir jāierobežo līdz maksimālajam apjomam, kas tiks noteikts, ņemot vērā konkrētās dalībvalsts spēju absorbēt šīs apropriācijas. Turklāt saskaņā ar vērienīgo mērķi par nabadzības mazināšanu, jāpārorientē pārtikas piegādes sistēma vismazāk nodrošinātajiem cilvēkiem, lai veicinātu sociālo *iekļautību* un Savienības saskaņotu attīstību.	objektīvi kritēriji to piešķiršanai reģioniem un dalībvalstīm. Lai veicinātu nepieciešamo infrastruktūras attīstības paātrināšanu transporta un enerģētikas nozarē, kā arī informācijas un komunikācijas tehnoloģiju jomā visā Savienībā, jāizveido Eiropas *infrastruktūras* savienošanas *instruments*. Gada apropriāciju piešķiršana dalībvalstij no fondiem un summas, kas tiek pārskaitītas no Kohēzijas fonda Eiropas *infrastruktūras* savienošanas *instrumentam* dalībvalstī, ir jāierobežo līdz maksimālajam apjomam, kas tiks noteikts, ņemot vērā konkrētās dalībvalsts spēju absorbēt šīs apropriācijas. Turklāt saskaņā ar vērienīgo mērķi par nabadzības mazināšanu, jāpārorientē pārtikas piegādes sistēma vismazāk nodrošinātajiem cilvēkiem, lai veicinātu sociālo *integrāciju* un Savienības saskaņotu attīstību. ***Ņemot vērā, ka vairākās valstīs sakarā ar krīzi ir palielinājusies nabadzība un uztura nepietiekamības problēma un sievietes ir īpaši mazaizsargātas, ESF apropriācijas, salīdzinot ar iepriekšējo finanšu shēmu, būtu jāpalielina, lai nodrošinātu pārtikas atbalsta vajadzības.***

Or. pt

Pamatojums

Ņemot vērā nabadzības pieaugumu un ārkārtīgo nabadzību Eiropas Savienībā, piešķīrumu procentuāla pielāgošana, nepalielinot fondu kopējās summas, nav pietiekama.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums
67. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(67) Lai nodrošinātu vajadzīgās un aktuālākās informācijas pieejamību par programmas īstenošanu, dalībvalstīm	(67) Lai nodrošinātu vajadzīgās un aktuālākās informācijas pieejamību par programmas īstenošanu, dalībvalstīm

regulāri jāsniedz Komisijai pamatdati. Lai izvairītos no papildu sloga dalībvalstīm, jāsniedz tikai pastāvīgi vākti dati un tie jānosūta, izmantojot elektronisku datu apmaiņu.	regulāri jāsniedz Komisijai pamatdati. Lai izvairītos no papildu sloga dalībvalstīm, jāsniedz tikai pastāvīgi vākti dati un tie jānosūta, izmantojot elektronisku datu apmaiņu. ***Ja iespējams, dati vienmēr būtu jāsadala pa dzimumiem.***

Or. pt

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) struktūrām, kas pārstāv pilsonisko sabiedrību, tostarp vides partneriem, nevalstiskām organizācijām un struktūrām, kas ir atbildīgas par līdztiesības un nediskriminācijas veicināšanu.	(c) struktūrām, kas pārstāv pilsonisko sabiedrību, tostarp vides partneriem, nevalstiskām organizācijām un struktūrām, kas ir atbildīgas par līdztiesības un nediskriminācijas veicināšanu***, jo īpaši sieviešu tiesību aizsardzības organizācijām***.

Or. pt

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums
7. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis un Komisija nodrošina, lai programmu sagatavošanā un īstenošanā tiktu veicināta vīriešu un sieviešu līdztiesība un dzimumu līdztiesības principa integrēšana.	1. Dalībvalstis un Komisija nodrošina, lai programmu sagatavošanā un īstenošanā tiktu veicināta vīriešu un sieviešu līdztiesība un dzimumu līdztiesības principa integrēšana. ***Programmām vajadzētu būt orientētām uz diskriminācijas izskaušanu starp vīriešiem un sievietēm, jo īpaši ģimenē un darba vidē.***

Or. pt

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums
7. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Dalībvalstis un Komisija veic atbilstīgus pasākumus, lai programmu sagatavošanā un īstenošanā novērstu jebkādu diskrimināciju dzimuma, rases vai etniskās izcelsmes, ticības vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ.	2. Dalībvalstis un Komisija veic atbilstīgus pasākumus, lai programmu sagatavošanā un īstenošanā***, jo īpaši kritēriju un rādītāju noteikšanā un saņēmēju atlasē,*** novērstu jebkādu diskrimināciju dzimuma, rases vai etniskās izcelsmes, ticības vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ.

Or. en

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums
9. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Lai sekmētu Savienības stratēģiju gudrai, ilgtspējīgai un integrējošai izaugsmei, katrs VSS fonds atbalsta šādus tematiskos mērķus:	Lai sekmētu Savienības stratēģiju gudrai, ilgtspējīgai un integrējošai izaugsmei***, kā arī veicinātu vīriešu un sieviešu līdztiesību un dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanu,*** katrs VSS fonds atbalsta šādus tematiskos mērķus:

Or. en

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums
9. pants – 1. daļa – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) aizsargāt sieviešu tiesības un

nostiprināt dzimumu līdztiesību;

Or. en

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums
9. pants – 1. punkts – 9 punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) veicināt sociālo *iekļaušanu* un apkarot nabadzību;	(9) veicināt sociālo *integrāciju* un apkarot nabadzību ***un sociālo nevienlīdzību***;

Or. pt

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums
14. pants – a punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Partnerības līgumā izklāsta:	Partnerības līgumā izklāsta:
(a) procedūru, lai nodrošinātu pielāgošanu Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijai, tostarp:	(a) procedūru, lai nodrošinātu pielāgošanu Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijai, ***kā arī veicinātu vīriešu un sieviešu līdztiesību un dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanu,*** tostarp:

Or. en

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums
14. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ea) ja iespējams, visi partnerības līguma dati vienmēr būtu jāsadala pa

dzimumiem.

Or. en

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums
21. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums
24. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Katrā programmā izklāsta stratēģiju programmas ieguldījumam Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas īstenošanā atbilstoši vienotajam stratēģiskajam satvaram un partnerības līgumam. Katrā programmā paredz kārtību, kādā tiks nodrošināta VSS fondu efektīva, lietderīga un koordinēta īstenošana, un pasākumus administratīvā sloga mazināšanai atbalsta saņēmējiem.	1. Katrā programmā izklāsta stratēģiju programmas ieguldījumam Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas īstenošanā***, kā arī vīriešu un sieviešu līdztiesības un dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanas veicināšanā*** atbilstoši vienotajam stratēģiskajam satvaram un partnerības līgumam. Katrā programmā paredz kārtību, kādā tiks nodrošināta VSS fondu efektīva, lietderīga un koordinēta īstenošana, un pasākumus administratīvā sloga mazināšanai atbalsta saņēmējiem. ***Ja iespējams, visi dati vienmēr būtu jāsadala pa dzimumiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums
28. pants – 1. punkts – e apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(e) ir orientēta uz mērķiem, lai cīnītos pret sociālo nevienlīdzību un nabadzību un veicinātu vīriešu un sieviešu līdztiesību.

Or. pt

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums
29. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) tās teritorijas un iedzīvotāju definīcija, uz kuriem attiecas stratēģija;	(a) tās teritorijas un iedzīvotāju definīcija, uz kuriem attiecas stratēģija***, sadalījumā pa dzimumiem***;

Or. pt

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums
43. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Uzraudzības komiteja tiekas vismaz reizi gadā un pārskata programmas īstenošanu un progresu tās mērķu sasniegšanā. To darot, komiteja ņem vērā finanšu datus, kopējos un programmas īpašos rādītājus, tostarp rezultātu rādītāju izmaiņas, progresu skaitliski izteikto mērķa vērtību sasniegšanā, kā arī izpildes sistēmā noteiktos starpposma mērķus.	1. Uzraudzības komiteja tiekas vismaz reizi gadā un pārskata programmas īstenošanu un progresu tās mērķu sasniegšanā. To darot, komiteja ņem vērā finanšu datus, kopējos un programmas īpašos rādītājus***, jo īpaši tos, kas saistīti ar dzimumu līdztiesības jautājumu***, tostarp rezultātu rādītāju izmaiņas, progresu skaitliski izteikto mērķa vērtību sasniegšanā, kā arī izpildes sistēmā noteiktos starpposma mērķus.

Or. pt

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums
44. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Gada īstenošanas ziņojumos izklāsta informāciju par programmas un tās prioritāšu īstenošanu, atsaucoties uz finanšu datiem, kopējiem un īpašiem programmas rādītājiem un skaitliski izteiktām mērķa vērtībām, tostarp rezultātu rādītāju izmaiņām, kā arī izpildes sistēmā noteiktajiem starpposma mērķiem. Nosūtītie dati attiecas uz rādītāju vērtībām saistībā ar pilnībā īstenotām darbībām un arī atlasītām darbībām. Minētajos ziņojumos arī izklāsta darbības, kas veiktas, lai izpildītu ex ante nosacījumus, un jebkurus jautājumus, kas ietekmē programmas izpildi, un veiktos korektīvos pasākumus.	2. Gada īstenošanas ziņojumos izklāsta informāciju par programmas un tās prioritāšu īstenošanu, atsaucoties uz finanšu datiem, kopējiem un īpašiem programmas rādītājiem un skaitliski izteiktām mērķa vērtībām, ***jo īpaši tām, kas saistītas ar dzimumu līdztiesības jautājumu,*** tostarp rezultātu rādītāju izmaiņām, kā arī izpildes sistēmā noteiktajiem starpposma mērķiem. Nosūtītie dati attiecas uz rādītāju vērtībām saistībā ar pilnībā īstenotām darbībām un arī atlasītām darbībām. Minētajos ziņojumos arī izklāsta darbības, kas veiktas, lai izpildītu ex ante nosacījumus, un jebkurus jautājumus, kas ietekmē programmas izpildi, un veiktos korektīvos pasākumus. ***Ja iespējams, datus vienmēr sadala pa dzimumiem.***

Or. pt

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums
44. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Gada īstenošanas ziņojumā, ko iesniedz 2019. gadā, un nobeiguma īstenošanas ziņojumā attiecībā uz VSS fondiem papildus 2. un 3. punktā noteiktajai informācijai un novērtējumam iekļauj informāciju un novērtējumu par progresu programmas mērķu sasniegšanā un tās	4. Gada īstenošanas ziņojumā, ko iesniedz 2019. gadā, un nobeiguma īstenošanas ziņojumā attiecībā uz VSS fondiem papildus 2. un 3. punktā noteiktajai informācijai un novērtējumam iekļauj informāciju un novērtējumu par progresu programmas mērķu sasniegšanā un tās

ieguldījumu Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas mērķu sasniegšanā.	ieguldījumu Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas mērķu sasniegšanā***, kā arī tās ietekmi uz vīriešu un sieviešu līdztiesību un dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanu***.

Or. pt

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums
46. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(b) progresu Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas sasniegšanā, jo īpaši attiecībā uz starpposma mērķiem, kas noteikti katrai programmai izpildes sistēmā, un atbalstu, kas izmantots klimata pārmaiņu mērķiem;	(b) progresu Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas sasniegšanā ***un vīriešu un sieviešu līdztiesības un dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanas veicināšanā***, jo īpaši attiecībā uz starpposma mērķiem, kas noteikti katrai programmai izpildes sistēmā, un atbalstu, kas izmantots klimata pārmaiņu mērķiem;

Or. pt

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums
46. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Savukārt 2018. un 2020. gadā Komisija iekļauj savā gada progresa ziņojumā pavasara Eiropadomes sanāksmei iedaļu, kurā sniegts stratēģiskā ziņojuma kopsavilkums, jo īpaši attiecībā uz progresu Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas sasniegšanā.	5. Savukārt 2018. un 2020. gadā Komisija iekļauj savā gada progresa ziņojumā pavasara Eiropadomes sanāksmei iedaļu, kurā sniegts stratēģiskā ziņojuma kopsavilkums, jo īpaši attiecībā uz progresu Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas sasniegšanā***, kā arī vīriešu un sieviešu līdztiesības un dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanas veicināšanā***.

Or. pt

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums
47. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Lai uzlabotu programmu struktūras un īstenošanas kvalitāti, kā arī novērtētu to efektivitāti, lietderību un ietekmi, veic izvērtēšanu. Programmu ietekmi izvērtē saskaņā ar attiecīgo VSS fondu misiju attiecībā uz Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijai izvirzītajiem mērķiem un — attiecīgā gadījumā — attiecībā uz iekšzemes kopproduktu (IKP) un bezdarbu.	1. Lai uzlabotu programmu struktūras un īstenošanas kvalitāti, kā arī novērtētu to efektivitāti, lietderību un ietekmi, veic izvērtēšanu. Programmu ietekmi izvērtē saskaņā ar attiecīgo VSS fondu misiju attiecībā uz Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijai izvirzītajiem mērķiem***, vīriešu un sieviešu līdztiesību un dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanu,*** un — attiecīgā gadījumā — attiecībā uz iekšzemes kopproduktu (IKP) un bezdarbu.

Or. pt

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums
47. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Dalībvalstis sagādā vajadzīgos resursus izvērtējumu veikšanai un nodrošina procedūras, lai sagatavotu un savāktu izvērtējumiem vajadzīgos datus, tostarp datus, kas saistīti ar kopējiem un — attiecīgā gadījumā — īpašajiem programmas rādītājiem.	2. Dalībvalstis sagādā vajadzīgos resursus izvērtējumu veikšanai un nodrošina procedūras, lai sagatavotu un savāktu izvērtējumiem vajadzīgos datus, tostarp datus, kas saistīti ar kopējiem un — attiecīgā gadījumā — īpašajiem programmas rādītājiem. ***Ja iespējams, dati vienmēr būtu jāsadala pa dzimumiem.***

Or. pt

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums
87. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(a) stratēģiju darbības programmas ieguldījumam Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijā, tostarp:	(a) stratēģiju darbības programmas ieguldījumam Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijā, ***kā arī vīriešu un sieviešu līdztiesības veicināšanā un dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanā,*** tostarp:

Or. pt

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums
87. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(d) ieguldījumu integrētajā pieejā, kas izklāstīta partnerības līgumā, lai apmierinātu to ģeogrāfisko reģionu īpašās vajadzības, kurus visvairāk ietekmē nabadzība, vai to mērķa grupu īpašās vajadzības, kurās ir vislielākais diskriminācijas vai atstumtības risks, īpaši ņemot vērā atstumtās kopienas, kā arī indikatīvu finanšu sadalījumu;	(d) ieguldījumu integrētajā pieejā, kas izklāstīta partnerības līgumā, lai apmierinātu to ģeogrāfisko reģionu īpašās vajadzības, kurus visvairāk ietekmē nabadzība, vai to mērķa grupu īpašās vajadzības, kurās ir vislielākais diskriminācijas vai atstumtības risks, īpaši ņemot vērā atstumtās kopienas ***un sievietes, kuras krīzes apstākļos ir kļuvušas par vēl neaizsargātāku grupu***, kā arī indikatīvu finanšu sadalījumu;

Or. pt

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums
87. pants – 3. punkts – ii apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ii) to īpašo darbību aprakstu, kuras jāveic,	ii) to īpašo darbību aprakstu, kuras jāveic,

lai veicinātu iespēju vienlīdzību un darbības programmas sagatavošanā, izstrādē un īstenošanā novērstu jebkādu diskrimināciju dzimuma, rases vai etniskās izcelsmes, ticības vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ un jo īpaši attiecībā uz piekļuvi finansējumam, ņemot vērā to dažādo mērķa grupu vajadzības, kurās ir šādas diskriminācijas risks, un jo īpaši nepieciešamību nodrošināt pieejamību personām ar invaliditāti;	lai veicinātu iespēju vienlīdzību un darbības programmas sagatavošanā, izstrādē un īstenošanā***, kā arī kritēriju un rādītāju noteikšanā un saņēmēju atlasē*** novērstu jebkādu diskrimināciju dzimuma, rases vai etniskās izcelsmes, ticības vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ un jo īpaši attiecībā uz piekļuvi finansējumam, ņemot vērā to dažādo mērķa grupu vajadzības, kurās ir šādas diskriminācijas risks, un jo īpaši nepieciešamību nodrošināt pieejamību personām ar invaliditāti;

Or. pt

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums
111. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) prioritārā virziena nozīmību Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas īstenošanā, ņemot vērā konkrētos trūkumus, kas jānovērš;	(1) prioritārā virziena nozīmību Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģijas īstenošanā***, kā arī vīriešu un sieviešu līdztiesības nodrošināšanā un dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanā,*** ņemot vērā konkrētos trūkumus, kas jānovērš;

Or. pt